

Influenza (trangkaso) FAQ

Ti Influenza, wenko “trangkaso,” ket maysa a nalaka a mayakar a sakit nga agsaknap manipud ti Oktubre agingga iti Mayo iti United States ken dagiti masakupanna.

Adtoy dagiti kanayon a masalsaludsod ken sungbat a makatulong kenka tapno maprotektaranka ita a tawen.

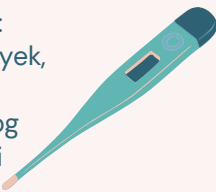
Kasano a mayakar ti trangkaso?

Mayakar ti trangkaso babaen ti babassit a tedted manipud ti panaguyek, baen wenno panagsao nga aggapu kadagiti tattao nga addaan trangkaso.



Ania dagiti pagilasinan ken sintomas ti trangkaso?

Marikna dagiti tattao nga addaan ti trangkaso ti dadduma wenno amin kadagitoy a sintomas: gurigor wenno kasla ag-gurigor/malammin, uyek, nagatel a karabukob, panagbuteg, nasakit a masel wenno bagi, sakit ti ulo, pannakabannog ken no dadduma panagsarua ken panagtakki (mas kanayon daytoy kadagiti ubbing ngem adulto).



Kaanoak nga agpabakuna?

Ti panawen ti trangkaso ket gagangay iti bulan ti Oktubre agingga iti Mayo. Ti kasayaatan a panawen a panagpabakuna ket kabayatan ti panawen ti lam-ek wenno sakbay a mangrugi tapno maprotektaran iti panawen ti panagtatrangkaso.



Apay ta agpabakunaak?

Ti bakuna ket ti kasayaatan a pamay-an tapno maprotektaram ti bagim ken dagiti ay-ayatem manipud trangkaso ken dagiti karaman a komplikasionna. Kissayanna dagiti sakit a mainaig ti trangkaso, pannakaospital, ken ipapatay. Para kadagiti kanayonan a benepisio ti bakuna para ti trangkaso, bisitaem ti: [cdc.gov/flu/prevent/vaccine-benefits.htm](https://www.cdc.gov/flu/prevent/vaccine-benefits.htm)

Siasino ti agkasapulan ti bakuna?

Amin ket kasapulan nga agpabakuna. Ti Centers for Disease Control and Prevention (CDC) irekemondana nga amin nga edad 6 a bulan ken agpangato ket agpabakuna kada panawen ti trangkaso, kangrunaanna unay dagiti dakkel ti posibilidadna nga agtrangkaso. Mairekomenda met nga agpabakuna uray dagiti masakog.

Siasino dagiti agpeggad nga agtrangkaso?

Uray sinno ket mabalin nga agtrangkaso, ngem mas napegpeggad daytoy kadagiti maladaga ken ub-ubbing, dagiti edad 65 ken agpangato, masakog, ken dagiti tattao nga addaan ti problema ti salun-at wenno nakapuy ti bagida. Ti kasayaatan a pamay-an tapno malappedan ti nakaro a panagsakit gapu ti trangkaso ket babaen ti panagpabakuna kada tawen.

Ania dagiti nadumaduma a klase ti bakuna para ti trangkaso?

Gagangay a maited kas injection iti takiag wenno nasal spray. Aprobado a maipaay daytoy kadagiti individual nga agtawen 6 a bulan ken agpangato. Ti nasal spray ket aprobado a maipaay kadagiti edad 2 agingga 49 a tawen. Adu dagiti klase ti bakuna depende ti manufacturer.

Adu pay nga impormasion ti makita iti CDC Seasonal Flu Vaccines iti: [cdc.gov/flu/prevent/flushot.htm](https://www.cdc.gov/flu/prevent/flushot.htm)



Naggapuanna: Centers for Disease Control and Prevention ([cdc.gov](https://www.cdc.gov))

APIAHF
ASIAN & PACIFIC ISLANDER
AMERICAN HEALTH FORUM

This publication was made possible by cooperative agreement CDC-RFA-IP21-2106 from the Centers for Disease Control and Prevention of the U.S. Department of Health and Human Services (HHS). Its contents are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views of CDC/HHS.

Influenza (trangkaso)

Dagiti Kanayon a Maisalsaludsod

Sagmamano ti bakuna para ti trangkaso?

Ti gatad ti bakuna ket depende ti makobrian ti healthcare-mo. Mabalimo a kontakten ti insurance company ken damagem no pangalaan kadagiti nalaka a bakuna wenno libre. Kanayonanna, dagiti lokal a departamento para iti salun-at ket makaipaay ti libre wenno nalaka a bakuna.

Para kadagiti kanayonan nga impormasion, mabalin a repasoen ti Vaccination Cost and Flu Guide: aa-nhpihealthresponse.org



Adda kadi side effects kalpasan ti panagpabakunak?



Dagiti bakuna para ti trangkaso ket natalged ken epektibo. Dadduma a tattao ket makapadas ti minor side effects kas koma panagsakit ti takiag, nababa a gurigor, ken ut-ot kalpasan ti panagpabakuna ngem sumayaat met laeng dagitoy iti sumagmamano nga aldaw.

Mabalinko kadi a paggiddanen ti bakuna para ti COVID-19 ken trangkaso?

No kualipikado ti pasiente, mabalin a paggiddanen ti bakuna para iti trangkaso ken COVID-19, kas rekomendado ti CDC ken iti Advisory Committee on Immunizations Practices (ACIP).

Pangalaak ti bakuna para ti trangkaso?

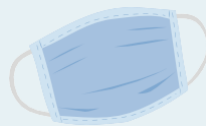
Mabalinmo ti agpabakuna uray ania kadagitoy a luglugar:

- Primary Care Physicians
- Urgent Care/Minute Clinics
- Federally Qualified Health Centers
- Rural Health Clinics
- Native Hawaiian Health Centers
- Indian Health Service
- Local health departments
- Dagiti Botika
(kas koma, Walmart, Walgreens, CVS, Rite-Aid)



Ania ti nagdumaan ti trangkaso ken COVID-19?

Ti trangkaso ken COVID-19 ket agpada a makaakar a sakit ti bara, ngem gapu iti agduma a virus. Ti COVID-19 ket gapu iti impeksion ti coronavirus (maawagan SARS-CoV-2) ken ti trangkaso ket maigapu ti impeksion manipud iti adu nga influenza a virus a mayakar kada tawen kadagiti adu a tattao.



Naggapuanna: Centers for Disease Control and Prevention (cdc.gov)

APIAHF
ASIAN & PACIFIC ISLANDER
AMERICAN HEALTH FORUM

Para kadagiti kanayonan nga AA and NH/PI a naisalin a material, Pangaasiyo ta bisitaenyo ti National AA and NH/PI Health Response Partnership Webpage iti: www.AA-NHPIHealthResponse.org

This publication was made possible by cooperative agreement CDC-RFA-IP21-2106 from the Centers for Disease Control and Prevention of the U.S. Department of Health and Human Services (HHS). Its contents are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views of CDC/HHS.